## INFORMATION REPORT INFORMATION REPORT

### CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY

This material contains information affecting the National Defense of the United States within the meaning of the Espionage Laws, Title

	(2-0-14-1-1	⊢E-N-T-I-A-L	50X1-HUM
COUNTRY	China	REPORT	
SUBJECT	Liberation Army Pictorial	DATE DISTR.	anuary 1960
	•	NO. PAGES	
		REFERENCES RD	
DATE OF			50X1-HU
NFO. PLACE &			50X1-HUM
PATE ACQ.	SOURCE EVALUATIONS ARE DEFINITIVE.	APPRAISAL OF CONTENT IS TENTA	
	The 1 October 1959 issue of Liber	ration Army Pictorial (Jiefa	ngjun
	The publication, when detached fr	om this report, is for OFFI	CIAL USE ONLY.
			50X1-HUM
		;	
			50X1-HUM
	·	1	50X1-HUM
	·	1	50X1-HUM
	·		50X1-HUM
			50X1-HUM
	C-O-N-F-1	- D-E-N-T- I-A-L	50X1-HUM
TATE		-D-E-N-T-I-A-L	Y

Samuzeu cep,

50X1-HUM

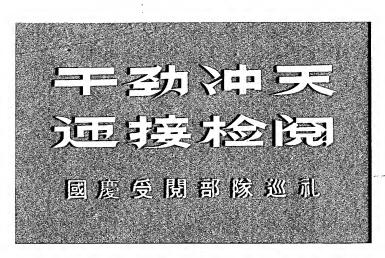


Sanitized Copy Approved for Release 2010/08/23: CIA-RDP80T00246A052200240001-5



总路线万岁!大跃进万岁!人民公社万岁!

封面說明: 胜利的行列 (强 举 攝



九月的首都, 晴空万里, 五机編队的强大机群風馳电擊。在敎練揚上, 步兵、水兵方队在軍乐的伴喚声中, 冒着驕阳練習步伐。坦克、自行火炮……滾滾前进的鋼鉄巨流, 震得山搖地动。

練好动作去見毛主席!

这些准备参加国庆檢閱的部队,有的带着战备訓練的跃进 成 就 而来;有的带着保箱边海防的胜利喜悦而来;有的带着福建前綫的光輝战績而来。他們經过去年的訓練大跃进和今年的繼續跃进,大大提高了政治覚悟和軍事素养,陆海 经三軍指战 員个个意气風發、 斗志 昂揚。在首都的集訓期間,他們用比往年短的时間,取得了比往年更好的成績。

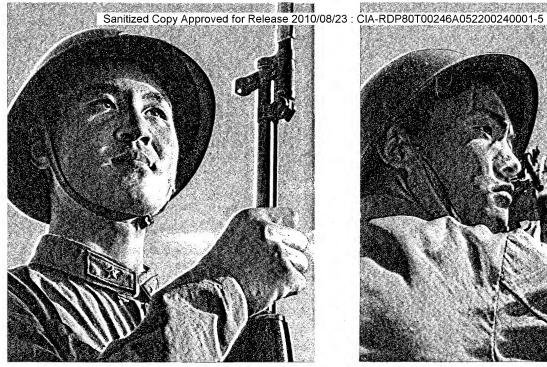
今年是第十次檢閱。每一次的檢閱都显示了我們顧園國防力量的增長。1949年开屆大典,参加檢閱的部队用的是鐵裝園民党軍队的美造坦克和汽車。而今年大不相同了,旣有自制的坦克,更有自制的噴气式战斗飞机。

这是工业化的成果! 这是大跃进的标志! 这是党的建設社会主义总路綫的光辉胜利! 强 举、于 志 導影

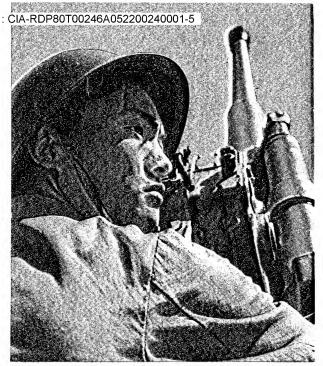


班長李安寿,在教練本班战士作举槍敬亂动作。他在战各跏縛中是五好标 兵,在这天受隅中,他是步兵第一方队第一列最右边的第一名——基准兵。

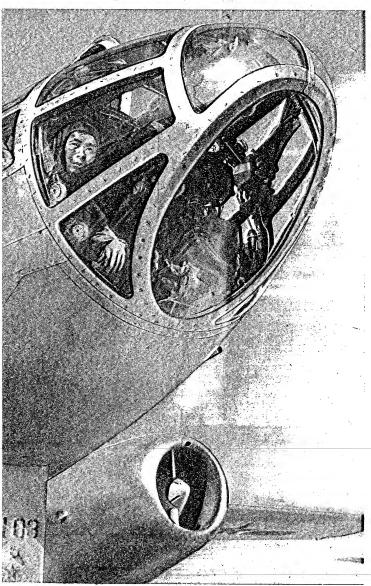
JIEFANGJUN HUABAO



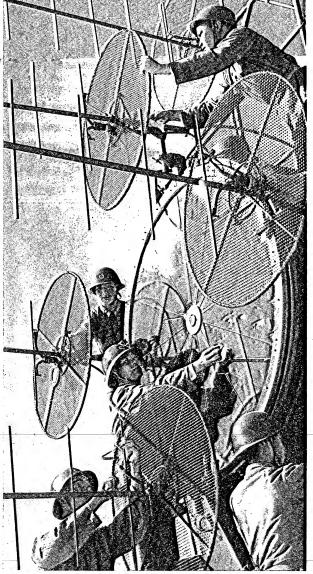
今年入位的新战士张春和。这个来自人民公社的年青赴 員,入伍后即投入了紧张的軍事訓練,會11天被許为五好 标兵。在这天受閥中,他是四方队二班的基准兵。



高射炮兵關班長買福生。他是全能炮手、五好战士,在 战各關練中受过三天奖励,立过三等功。在受閱訓練中, 他領导全班創造了优异的訓練成績。



森炸机准备起飞,練習編队飞行。 (郑瑞德 摄)



利用訓練間隙族対探照灯。



水兵于關森。他在訓練中會立三等功一夫,是模范共育 团員,海軍某要寨区的积極分子,参加过去年的国庆节檢 閱。今年,他于勁更大,这大受閱訓練中被評为标兵。

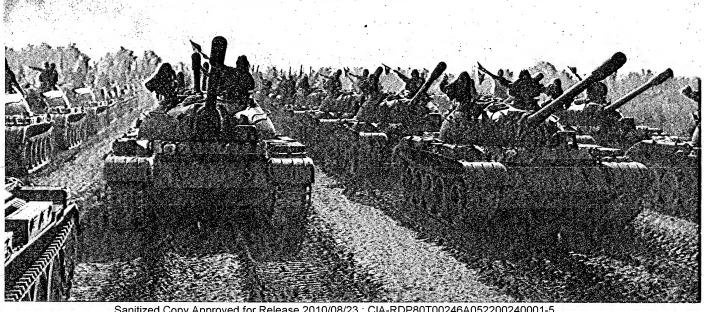


飞行团援李世英。他参加过志顾軍,曾带領一个中队先后击落击份 P-86 型美机十四梁,自己一无伤亡。 在这头受隅中他将带队飞过天安門,接受毛主席的檢閱。



水兵方队在練習步伐。

坦克方队練習編队行进。



Sanitized Copy Approved for Release 2010/08/23 : CIA-RDP80T00246A052200240001-5

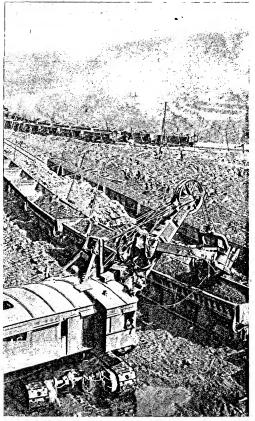
Sanitized Copy Approved for Release 2010/08/23 : CIA-RDP80T00246A052200240001-5

## 斗志 昻揚 乘勝前進





1958年,我国煤的产量为二亿七千万吨,超过了第二个五年計划的指标,并且提前赶上了英国。今年煤产量特繳鎮跃进到三亿三千五百万吨。 这是據願露天煤矿正在紧張地进行机械化采煤。



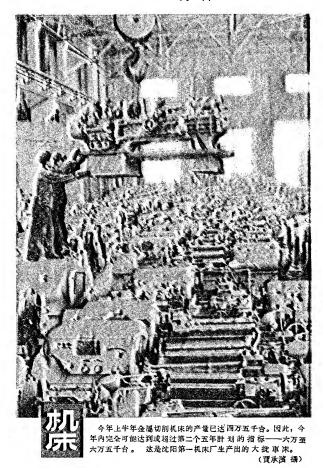
八月,一个振奋人心的喜飘傳遍了祖国的大地——党的八届八中全会發出了战斗号召,今年完成第二个五年計划的主要指标。喜訳傳来,人人斗志昂揚、勇猛上陣,亿万人民的干勁匯成了一股跃进的巨流。在大战八、九月的战役中,全国人民胜利地跨过了第三季度,以新的創造性的跃进成績献給了像大的国庆十周年。

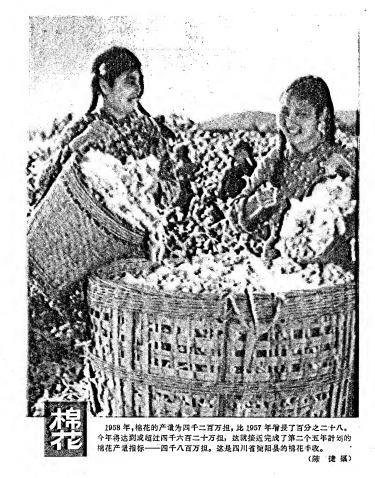
迅速改变我国"一穷二白"的面貌,这是我国劳动人民的 宏像志願,它象火山进發、洪水激流般發出了惊天动地的 力量。在鼓足干勁、力爭上游、多快好省地建設社会主义 的总路綫光輝照耀下,去年我国人民实現了工农业空前大 跃进,提前四年完成了第二个五年計划中的原煤、原木、原盐、粮食的指标。今年我們又将在鄉、冶金設备、發电 設备、金屬切削机床、机制紙、棉花、棉紗等主要工农业 生产指标方面,提前三年完成或者接近完成第二个五年計划的指标。这是多么豪迈的决心,多么惊人的速度,多么 輝煌的成就啊!

可是,正当我們以"一天等于二十年"的速度飞跃前进的时候,帝国主义者們發出了种种的汚護与咒駡,右傾机会主义分子也在一边指手划脚、評头品足。而无論瘋狗怎样狂吠,懦弱者怎样唉声嘆气,中国人民和全世界人民都可以清楚地看到中国十年来的巨大成就和大跃进的成績。就拿鋼来說吧,从500万吨左右增長到800万吨左右,美国用了五年时間,英国用了十一年时間,可是我国去年一年就达到了。这样的速度,帝国主义"老爷們"敢来相比么?

人民公社这个初升的太阳,正以燦烂的光輝照耀着祖国的河山。亿万农民向它热情欢呼,从心窝里唱出了"共产主义是天堂,人民公社架桥梁"的赞歌。就拿今年我国遇到的特大水旱灾害来脱吧,要是解放前,不知有多少人妻离子散、家破人亡;而今天呢,正是由于人民公社發揮了規模大、活动范围广的集体成力,大大減輕了灾害的程度,灾区人民的生产和生活都有了安排,同时今年全国粮食的产量还将增長百分之十,这不是奇迹是什么!

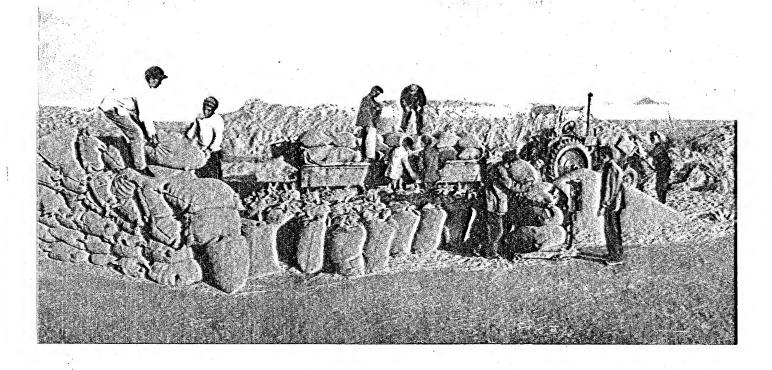
護狂吠的帝国主义瘋狗去狂吠吧, 護唉声嘆气的右傾机 会主义分子去唉声嘆气吧, 中国人民大跃进的互輪滾滾向 前, 小小的螳螂两臂要想阻擋它前进, 那是絕不可能的!







1958 年,粮食的产量为五千亿斤,比 1957 年增長百分之三十五。今年将增至五千五百亿斤,这就超过了第二个五年計划的指标——五千亿斤左右。这是今年新麗軍墨农場的小麦丰收。 (馬行良 鑄)



# 大孙女邱志新

在生产队的中稻田里,我們遇見了邱炳章 (右一) — - 这位"人老心不老" 的共产党员, 过去是灾业社主任、现在是生产队長。他是多年的生产核范丁, 公社 化以后,比以前更积極,也好象更年輕了。大伙都說他前直不象个六十一岁的老人。

小孙女邱志琴

## 公社里的一家

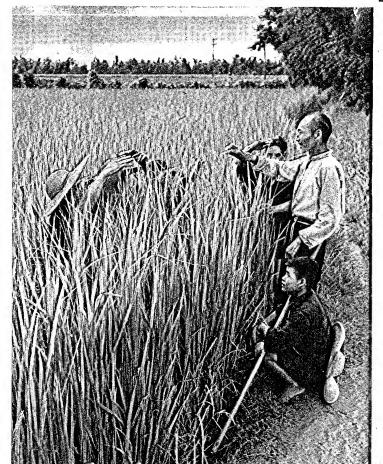
这一家三代九口人,是四川郫县"紅光"社的老住戶。从清朝末 年,邱炳章的父亲带領全家逃荒到这里来安了家,六十多年来,一 家人一直生活在这片土地上。他們用实际生活經驗証明了人民公社

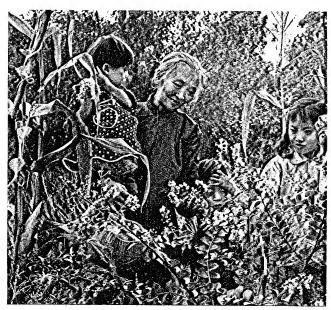
邱炳章的父亲給地主当了一輩子長工,結果是活活累死了! 家里 穷得連鍋碗都买不起。 邱炳章長大以后, 租地主的地种,一年只落 得五百斤口粮。多羼糠和菜,一家七口也吃不了几个月。有吃有 用的日子是从1949年土地改革以后开始的。一家八口分得十二亩二 分土地,一年的吃用粮有四千多斤,还有四十元付业收入,比起解 放前的日子,真是"天上地下"了。但是,比起 1957 年办高級 社 的 时候, 却差得多: 那时社里的粮食平均亩产量由往年的五百斤提高 到七百多斤了,邱炳章一家分到了四千五百斤粮、四十元現金,另 外还有一百多元的付业收入。

1958年大跃进,办起了人民公社,全社的粮食平均亩产量一下跃 进到了一千二百斤。今年繼續跃进,小麦平均亩产量又比去年增加 了50%, 只是中稻就要突破平均亩产1500斤。 社办工业和林、牧、 付、漁等,在不到一年的时間內,总产值增加了三倍。社員生活水 平都比公社以前大大提高了, 邱炳章一家当然也与过去大不相同: 現在一家九口在食堂吃飯,吃得比以前好,粮食每月还有节余;丘 炳章夫妇和两个兒子、一个兒媳都有工資收入,全家都能享受社里 的福利,算起总展来,已經超过1957年現金和付业收入的几倍了。

因为公社化給全家带来了越来越多的幸福,所以一家人把公社看 成了命根子。他們覚得"家"和"社"的利益完全"合而为一"了。公社 办得越好, 發展得越快, 社員們的日子就过得越好。因此, 每一个 能劳动的家庭成員,都鼓足了干勁,在社里积極劳动。誰要說"公 社化沒有优越性,社員生活不如以前了",这家人会駁得他啞口无言。

从这一家,我們看到了五亿农民在公社化以后的新生活的縮影。 倘若您对这一家人的活动想了解得更多一些,那就和記者一起来进 行一番"个别訪問"吧!





在公社新建的"幸福公园"里,我們遇見了邱炳章的妻子楊金修 五十四岁,担任敬老院院長。她常常带着女兒和孙子、孙女,到这里来欢度假日。



在公社的养蜂場里,我們遇見了丘炳章的大兒子 志幾——他今年二十七岁,是个复員軍人。 在部队里 丘志崇-就入党了, 还乡后担任团总支書配和付乡县, 两次被醉为 先进工作者。公社化以后,服从工作需要調来养蜂場。現 在他已經是个养蜂馆手了。



在公社的拖拉机手当中,我們找到了丘炳章的二 子丘立阳——他今年二十二岁,也是个共产党員。 办初 兒子丘立阳-元子正上四 教社的时候, 他当会計: 办高級社的时候, 开始学开港拉 机。現在他已經是个包車組長、优秀的拖拉机手了。 社員 目前已有 46 台拖拉机、100 多个拖拉机手, 丘立阳 包車 租是得过紅族的先进小組。



在村外的河边,我們遇見了丘炳章的大兒媳李素 她是个二十四岁的共青团員,虽然是三个孩子的媽 媽了,但革命干勁还是那么足! 她把孩子們送到日間托兒 所,安心愉快地来干自己的工作。原来她是个很出色的食 堂炊事員。悠看, 她在淘米当中多么細心!

在人人兴奋鼓舞的日子里——当社員們全力投入收割、次庆中稻丰 收的时候,党的八届八中全会公报象春風一样傳遍了田間。 邱炳章一家趁 着休息的时候,念着公报,掂量着党武的每一句話,盘算着如何响应党的 号召, 用增产节約的新成績, 来庆祝国庆十周年。



在小学校里,我們遇見了丘炳章的女兒 丘 淑 琼 一娃是当地解放那年生人的。今年剛好十周岁, 是三年級的学生。这孩子人小志气大,她对我們說,她将来要考次学院,当个次学家。



在托兒所里,我們看到了志新、志云、志琴姊妹三 ——当媽媽特他們沒到这里轉身走开的时候,他們誰也 不哭。因为这里"很好玩",有許多小朋友,有象媽媽一样 的阿姨。



Sanitized Copy Approved for Release 2010/08/23: CIA-RDP80T00246A052200240001-5

Sanitized Copy Approved for Release 2010/08/23 : CIA-RDP80T00246A052200240001





进厂前只有高小程度的寿奎富 (中),現在已經是本厂业余高等 專科学校的二年級生了。



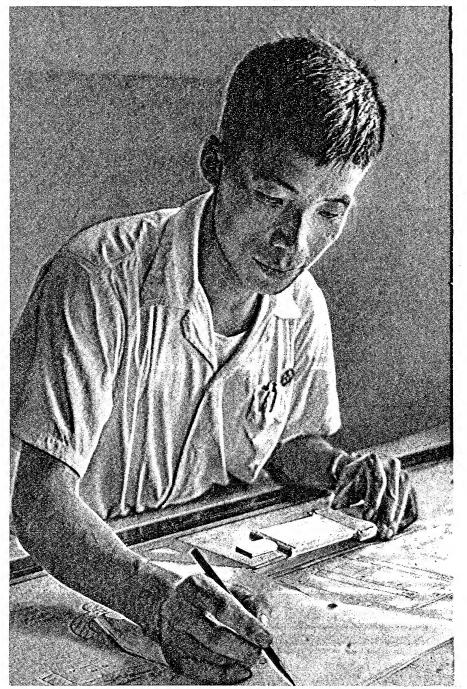
寿奎富(左)和另一个工人出身的 設計員張弈海,經常在一起研究設 計問題。



厂里的苏联專家拉閱基鄉 (右四) 常常來 了解和指导工人設計員的工作。这是齊銮富 (右三) 等人在處心恆听她的寫見。

(張 薄 攝)

### 今天的寿奎富,已經是能夠独立工作的設計师了。 他常常为鑽研—个設計上的問題,一直工作到深夜。



# 精溶應床

上海机床厂的寿奎富,在十年前还是本厂扫垃圾的清潔 員,現在却是管設計精密机床的設計师了。

筹奎富永远也忘不了1954年刚到設計科时的心情:当时他是个齿輪工,厂里为了培养——此工人出身的設計人員,决定調他去做設計工作,他心里有些發慌! 觉得人家那些搞設計的,都是大学畢业生,还值得"洋文",自己是个只有高小文化程度的人,干这一行怎么能行?!但是又想到自己是个党員,应当服从組織决定,不会就学,决不能向困难低头。因此終于鼓起勇气,迈进了設計科的大門。

在設計科工作,首先要会看圖紙。寿奎富到設計科的第二天,就开始在同志們帮助下關"君圖"关。他对着实物君,到处找老师学,用业余学習来解决不懂俄文的困难……。 半年的工夫,他不但能認識圖紙上的俄文字、学会了看圖,而且还初步掌握了一些描圖知識。为了在文化科学知識方面打下稳固的基础,他在本厂的业余高等專科学校里坚持学習。随着文化程度的提高,設計工作的技能也大大提高起来。今年他設計成功了 ¥1512W 万能螺紋磨床,开始在本厂試制。

設計这样一台磨床,并不是一件輕而易举的事情。它的 結构很复杂,零件有2000多种,技术要求超过一級精度。 数不满的困难,摆在这位刚成長起来的設計师面前。他沒 有退縮,向党支部提出保証:为了不辜負党的培养,干斤 重的担子我也要担起来。他懂得:設計一种新产品只蠢一 个人的力量很难完成,群众的智慧才是无穷无尽的。因此, 他不但越恳地向有經驗的工程师請教,而且深入到各車間 去广泛吸收工人群众的意見。为了解决設計中的疑难問題, 往往要翻許多材料、找許多老师。經常因为集中思考,舜 得廢寝忘食。本来設計这样一台磨床需要六个月,他們只 用了三个月就胜利完成了。

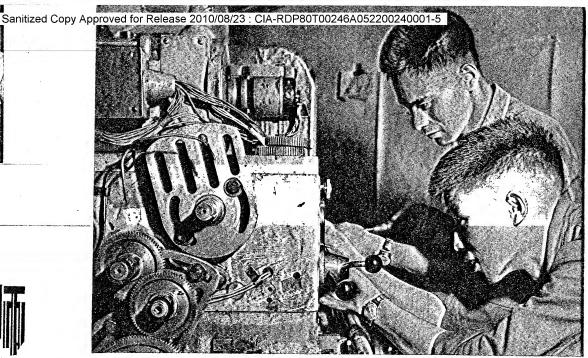
一个清潔員、齿輪工,成長为能够独立設計精密磨床的設計师,只有在人民中国才有可能。这与国家社会主义工业化的發展,与本厂十年来的变化,与工人們在厂里的主人翁地位,都是分不开的。上海机床厂,現在是全国最大的机床厂之一了,但在解放前,却是蔣美合办的一个"烂摊子",名叫"中国农业机械公司",只能生产一些打谷机、字插打包机之类的簡單机械,以及鋤头、犁耙等小农具。解放后短短的十年当中,由于在苏联老大哥的帮助下,进行扩建和發展,已經能生产有国际水平的精密 磨床了。这在資本主义国家里是个难解的謎!有些外国資本家第一次亲眼看到上海机床厂出品的精密磨床时,不相信这是中国制造的。到了不得不相信的时候,才禁不住大吃一惊!如果他听說上海机床厂过去的普通工人現在也能設計这样的精密磨床了,不知又将作何感想? 文 山 报道

Sanitized Copy Approved for Release 2010/08/23: CIA-RDP80T00246A052200240001-5



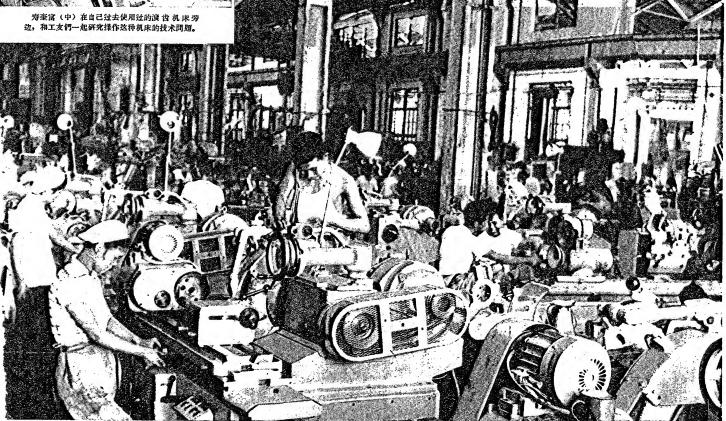
在設計螺紋磨床时, 寿奎富(右) 向有三十多年工龄的老师傅朱文田 (中) 請教。

# 设计师

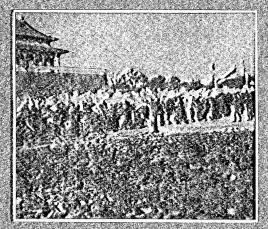


**旁奎富(右)为丰富实践知識,下車間当工人。这是他和装配工買珊宮一起装配螺紋磨床。** 

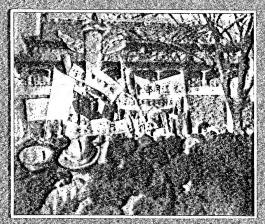
精密磨床 这种机床标志着一个国家机械工业的现代化技术水平,在世界上是最近几十一个主教展起来的,它的用处是对机器零件进行精密加工。精密度可以达到一根头髮絲的几十分之一。其他机床开动时吐出的是一塊塊或一圈圈鉄屑,精密磨床却只是噴射出美丽的火花。加工后的零件,能象鏡子那样照出人影,必須用高級的光学仪器才能测量它的精密度。飞机、汽車的重要零件,精密輸承,量具、刃具等,都需要这类磨余能测量它的精密度。飞机、汽車的重要零件,精密輸承,量具、刃具等,都需要这类磨余,因此在国家工业化的發展当中,它的用途越来越广。在旧中国根本不能制造这种机床,解放后寄史。国主义国家对我国的"禁运"货單里当然更少不了它。但是現在我国不但能自制,而且达到了国际水平,建工人出身的設計人才也培养出来了。



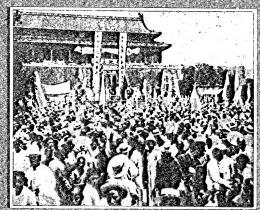
在規模巨大的裝配車間里,各种精密机床正在完成裝配,准备运往 全国各地。有的还要运到国际市場上去,为總国争光。



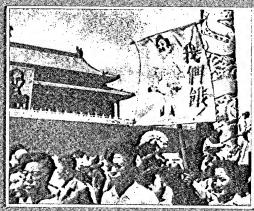
1919年5月4日。从这里揭开了中国新民主主义革命史的第一页。



1925年 6 月25日,在这里举行了 反英帝国主义总示威。



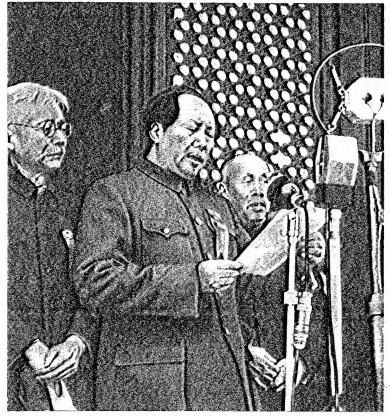
1935年12月9日,从这里进顿出抗 日野产的呼音。



1947年 5 月20日,在这里开始了北平学 生区飢餓、反內战、反暴行的大示威。



# 天安门



1949 年 10 月 1 日,开国大典。中国人民資袖毛澤 东主席在天安門上宣讀中央人民政府公告。



1956年1月15日北京市各界庆祝社会主义改造胜利联及大会。

# 的欢乐

吳 晗 著文

雄偉壮丽的天安門, <u>廣立</u>在首都的中心。几百年来,它的心情經历了巨大的变化,从孤寂、憤怒, 到欢乐、喜悦。

天安門的变化,象征了中国人民几百年来所經历的变化。

天安門始建于公元一四二一年,原名承天之門, 一六五一年改建,改称天安門。

从一四二一年到一九一一年,这一漫長的时期中, 天安門是孤寂的,它只作为一个禁衛森严的皇宫大門而存在。面对着大明門(后来改为中华門,今年已經拆除),中間是融道,两旁是东西長廊,叫干步廊。左边是东是安門。 后 古边是四是安門。除了特別重大的大典礼以外,大明門是經常不开的。 大明門把門外的拱盘得——熙熙攘攘、肩摩縠击、人民实集的所在,和天安門碼高开来。朝廷官員上朝宴事,从东西長安門出入,几百个武装齐全的禁事守衛着。天安門和人民是完全隔絕的,它孤寂地渡过 了几百年。

从一九——年到一九四九年,这三十九年中間, 天安門和广大人民—起,發出憤怒的吼声,向全国 全世界人民提出挫訴,傳出正义的呼声。

一九一九年五月四日,就在这里,开始了划时代 的五四运动, 揭开了中国新民主主义革命史 的 一 頁! 反帝反封建的汹涌浪潮从这里澎湃到全国。

一九二五年,上海發生了五卅慘案,北京人民于 六月二十五日 , 在这里举行反英帝国主义的 总 示 威,千万人的呼声,喊出了全中国人民的愤怒。

同年十一月二十八日,爆發了国民革命大示威运动,人民在这里集会,要求北洋軍閥段祺瑞下合。 一九二六年,發生三一八慘案,青年学生在这里

集会,列队出發向当时的北洋軍閥政府抗議。 一九三五年,民族危机严重 , 一二九运动 爆 發

一九三五年,民族危机严重 ,一二九运动 爆 發 了,北京广大学生在这里举行大示威。

一九四七年五月二十日,全国展开了反飢餓、反內战、反暴行的学生运动,北京学生大游行,通过这里。 千干万万人民群众,在这个古老的天安門前,举起了手臂,喊出了反帝反封建的正义呼声,这地方 是人民的精婚,中国共产党領导着人民,从这里發起斗争的信号,傳到各省,傳到各阶層人民,傳到每一个角落。

天安門在憤怒,在破旧的荒凉的境况中,不时向 全国發出憤怒的吼声**。** 

几百年来孤寂地、 憤怒地渡过了。 到一九四九年,天安門新生了,它披上新装,含着笑和人民在一起,它以自己的功績,成为中华人民共和国的固额。 庄严而又美丽地魏立着。 每年五一、十一,这里是欢乐、喜悦、謳歌颂贊的海洋。

几十万人在这里渡过欢乐的节日。

几十万人在这里走过,喜悦地接受人民領袖的

檢閱

几十万人在这里, 用自己心里的話 , 謳歌共产 党, 頸贊共产党。

一九四九年九月三十日,我們敬愛的毛主席在这 里为人民英雄紀念碑举行奠基典礼。

一九四九年十月一日,在这里举行开国大典,中国人民領袖毛澤东主席在天安門上宣讀中央人民政府公告,向全世界庄严地宣布中华人民共和国的誕生,升起了第一面五星紅旗,中国人民从此站立起来了!

一九五六年一月十五日,北京市各界二十多万人 在这里庆祝社会主义改造的偉大胜利,人們蕨鑼打 鼓,向党和政府的領袖报喜。

一九五八年的国庆日, 在党的总路綫光輝 照 耀 下,参加游行的人民公社社員們抬着"人民公社好" 的大字标語,通过天安門前,庆祝公社的誕生。

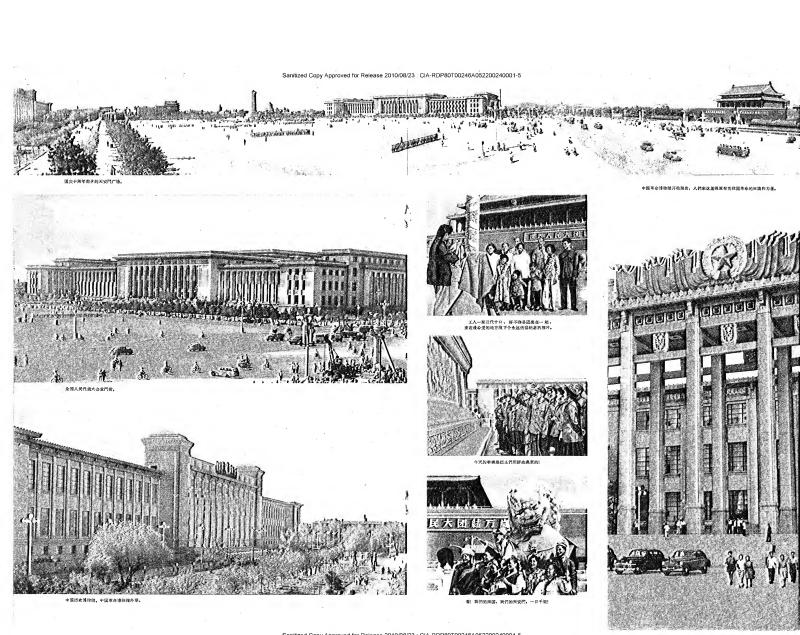
在大跃进的时代里,天安門也大踏步跃进了。今年,天安門广場以更雄偉更壮丽的面貌,庆祝国庆 十周年。

广揚扩大了一倍,人民英雄紀念碑的西面是全園 人民代表大会的会堂,东面是中国革命博物館和中 国历史博物館。經过多少万工人忘我的劳动,全国 各地的支持,在不到一年的时間,建成了这样像大 壮丽的建筑,这是我国史无前例的。但是,就我們 的事业来說,这仅仅是开始!

天安門是劳动人民所建筑的,經过几百年孤寂、 憤怒的漫長岁月,囘到人民中間来了。它是中国人 民的驕傲,它永远屬于中国人民!

天安門在欢乐、喜悅,在謳歌頌贊! 中华人民共和国万岁! 世界人民大团結万岁! 中国共产党万岁! 中国人民像大領袖毛主席万岁!

1958 年国庆节。







二十四年之前,当我写"包身工"这篇报告文学的时候,除出 尽可能地想了解一些她們的生活 情况之外,也还會不止一次地想 了解一下她們的願望,和对她們

峰

楊溥濤

自己前途的設想。 可是, 这种努力一次又一次地失望 了。在当时的那种情况下, 包身工們除出对我們这些 "外来人"的本能的警惕之外,也許对自己的前途真的沒 有任何的希望吧! 所以,当我們問她們"打算怎么办"的 时候,她們总是怀疑地向我們看上一眼,用毫无表情的沉 默来回答的。我痛苦地思考过这个問題,按她們当时的 处境, 她們对自己的明天能有什么指望和打算呢? 死, 每时每刻地威胁着她們。因此,活着、一天天地"拖下 去",可能就是她們的最大的指望了。吃苦、挨打、受 辱,拖到"包工"期滿, 这是她們天真的想法, 而事实 上,即使拖到"期满", 她們也决不能逃脫包工头們的 魔掌的。团結起来斗争,是她們的唯一的一条活路。可 是, 对这群十五六岁的、与世界隔絕了的女孩子們, 又 怎么能期望她們能找到这个真理呢? 我在"包身工"的最 后写了下面这样一段話:"在这千万个被飼养者中間,沒 有光,沒有热,沒有希望, ……黑夜,靜寂的像死一般

### 從地獄跨進了天堂的人們

夏衍著

的黑夜。表面上,这兒似乎还沒有自覚,还沒有团結,还沒有反抗,……不过,黎明的到来,还是終于无法可以抗拒的。"这,在当时,也还不过是我对她們的流着 眼泪的訳腦和願望罢了。

而現在,事隔二十几年之后,当我看了关于滕月英同志的报道和照片之后,我才發覚,我的祝福和願望居然完完全全地实現了。她从地獄跨进了天堂,她亲眼看到了一个吃人的社会的死灭,和一个崭新的、由工人阶级自己来領导的新社会的建立和成長。她是千万个最不幸的人們中間的最幸福的一个,而指引她从地獄走向天堂般的新社会、新生活的,不是什么奇迹,而只是工人阶般自包的党!是什么給了她勇气?是什么給了她力量?是什么拾了她力量?是什么拾了她力量?是什么拾了她力量?

我写"包身工"这篇报告是在 1935 年,在当时,我虽

則断言了黎明的到来,終将无法 抗拒,但是,我当时也會不胜感 懷地說过: "她們住在一个偉大 的熔爐里面,閃爍的火花常常在 她們身边擦过,可是,在这些被 好像連那可以引火、可以數據的

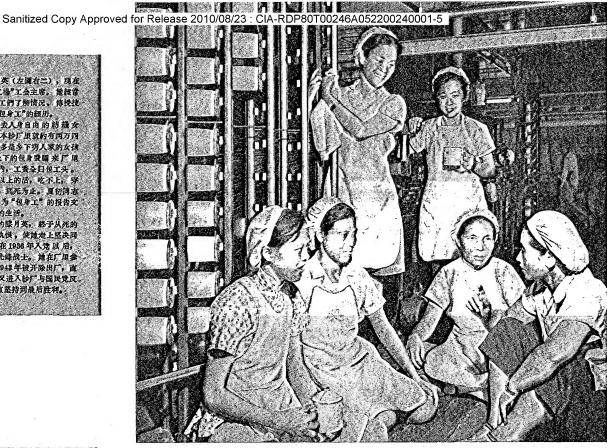
强压强榨着的生物里,好像連那可以引火、可以燃烧的 火种也已經消失掉了"。現在,讀了关于滕月英同志的报 道。証明我当时的看法是太保守了。火花在飞,火种已 經在引火了。她不是在 1936 年就参加了党的活动了么?

事隔了二十四年,"包身工"再一次在"中国工人"發表之后,我讀到好多篇关于"昔日包身工"的記載,我也收到过五六封"昔日包身工"給我的来信,足見,"捱"过了那种地獄生活的人、或者勇敢地从地獄里"赐"了出来的人,也还是不少的。时代变了,昔日的地獄变了今日的天堂,而住在今日天堂里的青年工人們,是很少能了解昔日地獄的景象了。我想:假如滕月英同志們能够在工作的余暇,多和青年工人們講講当年的生活,当日的斗争,用她們切身的体会来请一講"专主比",那么,她他的口迹更比我的报告生动得多、有力得多,而这种当事人的已述,对于反右傾、鼓干勁,是会有很大的作用的。

是上海国相九厂"一藏工場"工会主席。 她證常 到車間里来,向青年女工們了解情况、 傳授技

講她从13岁起当"包身工"的経历。 包身工"是解放前失去人身自由的 紡 機 女 是上海的世家日本秒厂里就的有两万四 折磨病了还得干。到死为止。夏衍闻志 曾在 1985 年写过一篇名为"包身工"的报告文 学,深刻地描述了她們的生活。

亲身趣历过这种苦难的膝月英,終于从死的 边缘上闖过来了!阶級仇恨,使她走上坚决同 个工人阶级的先锋战士。 她在厂里参 加和組織过五天異工。1943年被开除出厂,直 到抗日战争胜利后,才又进入砂厂与国民党反 动派进行薪的斗争。一直坚持到最后胜利。



厂里的工人們, 亲热地称呼滕月英叫"滕大姐"。大姐来了, 可該痛痛快快地談談心里話 了。她們今天談的話題是:如何提高工作效率、超額完成國家計划,向國庆十周年賦亂。

就在这同一个沙厂的門前,二十多年前工人們从这里出来都要受"抄身婆"(抄查女工身 体的女人)的侮辱。今天,工人們从这里走出來却在自由地暢談瘡大跃进的事兒。



滕月英(左一)常常到本厂的托兒所去看看孩 子們, 为他們的幸福生活祝福; 也为他們的媽 媽不受孩子的牵累,安心愉快地工作感到高兴。



滕月英(右)正在訪問退休老工人黃秀英。 两人談到今天党給安排下的幸福生活, 免不了 也談談过去。在当"包身工"的时候,誰想到过还能"退休""养老"!



Sanitized Copy Approved for Release 2010/08/23: CIA-RDP80T00246A052200240001-5

# 红色战士的献礼

楊魯平 著文、

熊卓然、常友岭 議影

今年春天, "紅色故都" 瑞金的老革命战士和烈軍屬、殘廢、复員、退伍軍人, 掀起了大搞"紅色战士丰产片"的热潮, 决心用农业上的大面积丰收,作为向国庆十周年的献礼。全县参加人数共 12,000 多人, 搞起来的丰产片共有 1370 多片, 总面积 12,000 多亩。

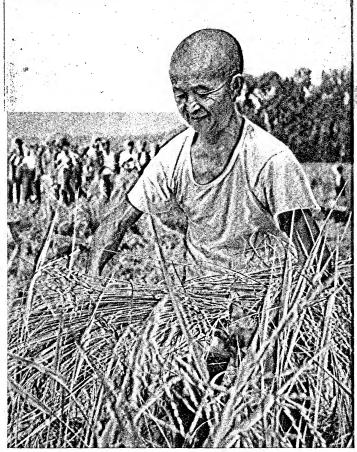
"紅色战士"們眞不愧是革命后代的榜样,他們个个干勁冲天、鑽勁十足,在丰产片的耕作管理当中認眞貫徹了农业"八字宪法"。不少年近花甲的烈屬老媽媽,坚决要求到丰产片去干活,天天出勤,不少殘廢軍人,天天拄着拐杖拾粪,为丰产片积肥。他們这种旺盛的士气和永不衰竭的革命意志,使广大群众深受感动,对推动全县大面积丰产起了带头示范作用。

目前,"紅色战士丰产片"的早稻巳普告丰收,一般都比去年增产二成到三成。在毛主席办公的旧址——沙洲塓的前面,三个小队的"紅色战士"們,种了41亩9分丰产田,已經收割的15亩平均亩产达623斤,比去年增产三成以上。紅旗公社綿水大队"紅色战士丰产片"的50亩早稻,已收割的27亩平均亩产达708斤1两6錢,比去年增产二成七。正是:

紅色战士永远紅! 生产建設打先鋒!

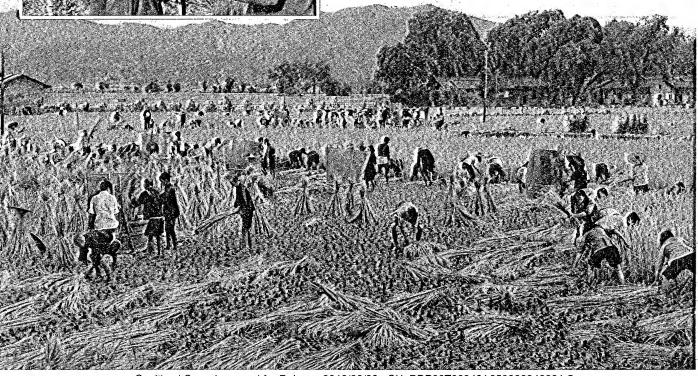




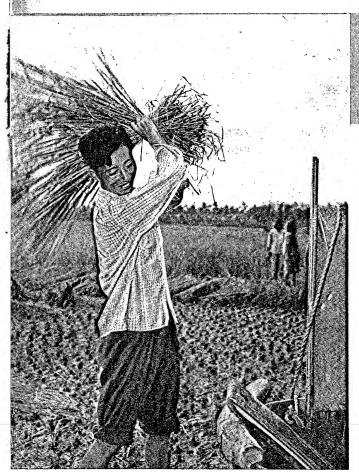


"收割战斗"中的61岁長征老紅軍楊世清。

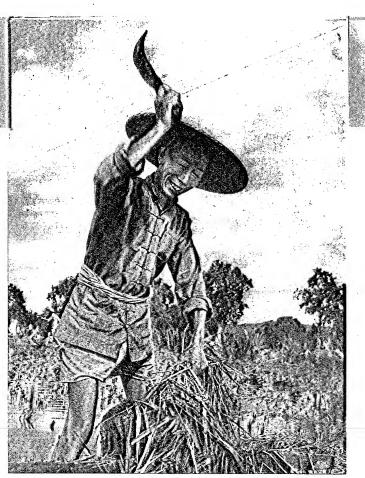
瑞金的"紅色战士"們正在沙洲填前緊張地收割早稻。



Sanitized Copy Approved for Release 2010/08/23: CIA-RDP80T00246A052200240001-5



烈屬楊大毛正在打禾。他是位開名全国的青年社会主义建設 积極分子,到过北京,見过毛主席。

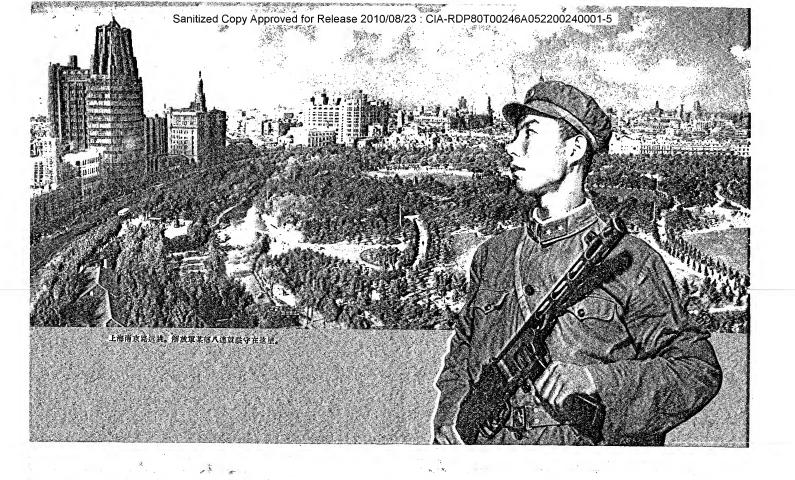


为了夺取晚稻更大丰收,老紅軍战士楊世彬,正在斬草积肥。

### "紅色战士"們打胜了早稻丰收仗,他們正在把粮食晒干揚淨,准备把余粮卖給国家。

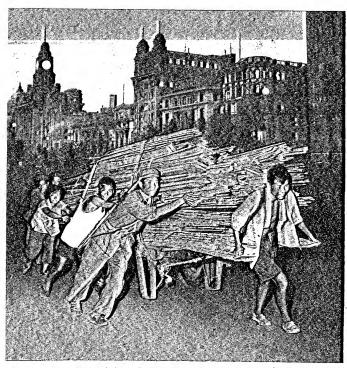


Sanitized Copy Approved for Release 2010/08/23: CIA-RDP80T00246A052200240001-5



## "南京路上好八连"

曉 流 摄影



八連战士們在巡邏途中,遇到撤运工人过桥,必然的来租助。



上海市开展了学看好八速运动。孩子们正在参观八速的"失物招演" 橱。两年来,全連拾物交公的达548人次。



受讀書是八連的一种風气。在老战士們的書包里,都有一套"毛澤东选集"。指导員刘仁碩(右)是学習当中有求必应的輔导員。

敎

音

的

結

最近,接到兄弟部队的来信,護我們介紹一下八連在 进駐上海市区的十年当中,特別是住到南京路上以后, 是怎样做到了"身居閙市,一廛不染",怎样權承和發揚 了人民解放軍忠于祖国、忠于人民、克已奉公、艰苦朴 素的光荣傳統。

其实,我們八連的事迹很平常,比如: 战士徐淑潮拾

到一分錢就認眞地交公,战士陈进林拾到28元 錢立即交还原主,囘連后自已从未提及这件事;副連長張繼宝的一双球鞋縫縫补补穿了三 年还繼續穿着;副班長楊光品的襯衣补了三十 八个补釘;如此等等。但是,人們对这些事情 的評价很高。說这些事迹,不是發生在物賽極 端缺乏的时候,而是出現在物賽供应比較充分 的年代;不是發生在閉塞的山村里,而是出 現在世界著名的上海南京路上;不是偶然的一 次,而是几年如一日;不是个別人这样做,而 是在全連成为風气。因此,我們被人們称为"南 京路上好八連"。

究竟这些成績是怎样得来的呢? 說起來很簡單, 这就是: 党教育培养了我們; 无产阶級思 想武装了我們; 上海的工人阶級鼓舞着我們。

我們时刻牢配着 1949 年上海解放前上 級 首 長 对 我們 的講話: "上海是中国共产党 的 誕 生地,是一座具有革命傳統的光荣城市。但是, 由于帝国主义的長期統治和資本主义生活方式 的影响,使上海变成了冒險家的乐园,变成了 一口大染缸……我們要改造旧上海,可不能護 它"改造"了我們! "

1956 年秋, 当我們連队从上海市郊区移駐 南京路的时候,战士們的思想并不是很平靜的。 賽产阶級思想还不时襲击着我們。連队的党支部及时注 意到这种現象,立即动員全体党員: 要以身作則帶領雜 众,守住无产阶級思想陣地,向賽产阶級思想进行斗爭。

我們首先加强了政治教育工作,除了認虞坚持日常的 政治学習外,还利用各种方式进行我軍光荣傳統教育。 紅軍爬雪山、过草地的艰苦生活,关向应同志一床棉被 盖了十一年,方志敏同志一及袜子补了又补等模范事例, 給战士們的印象特別深刻。上海工人阶級的三次武装起 又和当前的冲天干勁,对战士們的鼓舞也很大。經过这 一番教育,战士們逐漸懂得了: 共产主义的美好生活不 会从天上掉下来,是要靠大家的艰苦劳动去創造,也要 靠一点一滴的节約积累。对个人的生活固然要精打 細

算,对于公物更要备加爱护。思想觉悟的提高,給官兵們带来了艰苦朴素、热爱劳动的風尚。自己动手修理营具,自已搬运物資,輸流到郊区种菜养猪。战士們对于自己能为社会主义建設增添一磚一瓦感到十分光荣。

在日常生活中,干部以身作則的模范行动, 对士兵群众起了很好的影响。我們的連、排、 班各級干部,都作到了不乱花錢,都能和战士 們打成一片。副連長張機宝同志平均每月的響 用錢只有四元,一双球鞋縫縫补补穿了三年, 战士們說: "早該进博物館了",可是他补了又 补还在穿着。儲蓄和买公债,干部們都跑在前 头,一个战士家里有了經济困难,几个干部悄 憎地奏了 20 元替他寄同家。这些事例, 使战 士們受到很大感动。战士們一致表示: 一定要 学習干部的观苦扑案作風。

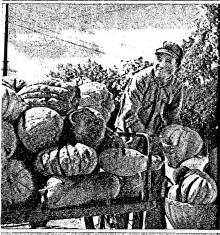
現在,連队里每个同志都能作政治工作、思 想工作。官兵之間,士兵之間,經常談心,互 相帶助。政治学習空气很濃厚。过去會一度借 錢赶馬路的战士董新根, 經过大家的帮助 教 育,已經轉变了。他現在每月的零用錢只不过 一元,縫縫补补,非常儉朴,并且成了五好标 兵。过去有些思想不太健康的同志,現在也成 了优秀战士。在我們的連队里,一切歪風邪气,

就象眼睛里不能含砂子一样,是沒有存在余地的。 当然,兴无灭套的思想斗争是長期的,我們还要时刻

警惕查产阶級思想的抬头,加强政治学習,加速进步。 在这举国欢庆建国十周年的时候,我們全連同志更加 警覚地守衛在自己的崗位上,决心为保衛上海、建設上 海作出新的貢献。 政治指导員刘仁福 著文



南京路上的租貨、納貨样样具全,但是,八連 战士們还是自己割野草做扫帚,不用公家出錢买。



八連在市郊搞的副业生产获得了丰收, 今年他們已达到了蔬菜肉食全部自**船**。



共产党員楊光品,是全連有名的"修理專家"。許 多旧家具經做一修理,便能繼續使用了。



八連的官兵們每人都有一个針錢包。这是指导 員刘仁爾正在教新战士楊菊林做針錢活。

Sanitized Copy Approved for Release 2010/08/23: CIA-RDP80T00246A052200240001-5

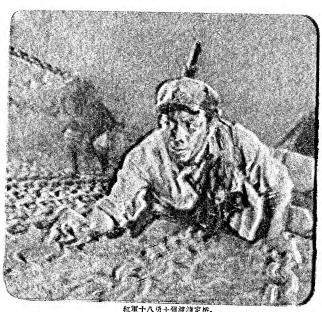






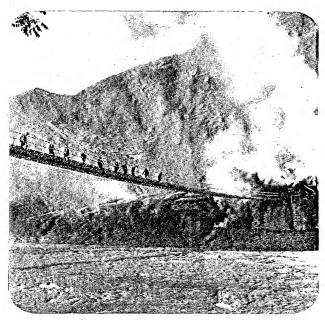






在一望无边的大草地上, 数导員李有国的伤势越来越重了。但是他仍坚持着繼續前进。





勞猛的紅軍胜利夺下了渡定桥,大队人馬安然通过大渡河。-



漫長的行列正在翻越空气稀薄的大雪山。

由八一电影制片厂和北京电影制片厂联合摄制的电影"万水干山",描写的是中国工农紅軍,在举世聞名的二万五千里長征中的斗争故事。

1935年5月,紅軍突破了敌人在大渡河安順場的河防,由于河 流湍急,旣不能架桥,又不能涉水,数万大軍一时难以渡过。于 是中国工农紅軍第一方面軍急急地向瀘定桥头挺进,准备搶占渡 口,从这里渡过大渡河。

前衛营在教导員李有国、营長赵志芳、副营長罗順成的率領下, 按照指定的时間,来到了瀘定桥边。桥是鉄索制成的,大渡河有 几十丈寬,从桥上到水面有几十丈高,形势險恶。敌人就防守在 对面桥头,鉄索上的木板早被敌人抽去,只剩下光光的几十根鉄 索。别的办法是沒有的,唯一的办法,就是冒着敌人签集的火力, 爬过鉄萦,夺取渡口,打开前进的道路。

一場惊心动魄的战斗开始了: 赵志芳率領的件錄队, 在火力掩护下, 迅速向桥那边冲去; 罗順成率領部队一面錦板, 一面跟进战斗; 教导員李有国在陣地上鼓舞着战士們, 指揮部队發出强烈的火力压制敌人。在紅軍的神勇攻击下, 敌人的防守被打垮了, 紅軍胜利地冲过桥去。但, 就在这时, 教导員李有国却中彈負伤了。

紅軍过了大渡河,接着便向大雪山进軍。李有国是个坚强的共 产党員,不願意因为自己連累别人,組織上几次派他的妹妹、宣 傳員李鳳蓮來照顧他过雪山,都被他拒絕了。

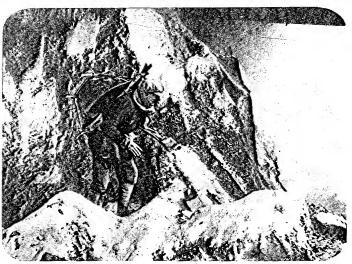
这是終年积雪、空气稀薄、飞禽也难以飞过的大雪山。 許多同志 在行軍中被風雪卷下了山崖; 許多同志因为体力不支而倒下了; 李 有国却始終頑强地战胜了困难, 終于彌过了雪山。但到藏民地区毛 兒盖的时候, 他的伤口未好, 又得了重感冒, 終于支持不住, 病倒了。

中国工农紅軍第一和第四方面軍会合之后,需要立即通过草地 北上抗日,李有国坚决带病随队北上,并坚决拒絕了同志們准备 抬着他走的决定。他說: "單人走,还怕有陷下去的危險,如果要 抬,难道要大家同归于尽嗎?" 表現了一个共产党員首先关心同 志、关心革命的高貴品質。草地的險惡和艰苦是难以想象的,忽 而雨雪交加,忽而狂風大作;到处布滿了黑色的泥潭,泥潭中流 着有毒的水; 飢餓,又严重地威胁着部队; 野草、皮带也用来充 飢。李有国的伤口潰烂了,体質虚弱到难以坚持的地步。可是, 他仍以乐观、坚强的精神去鼓舞自己的战友。

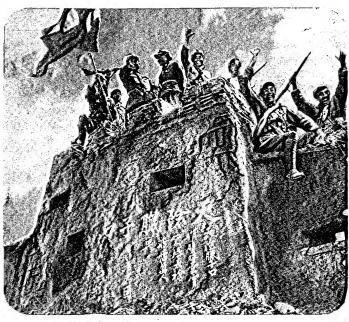
紅軍以坚定的信心和非凡的毅力, 終于走出了渺无人烟的大草地,来到了草地边緣地区班佑。就在这个时候,对将来滯怀信心,負伤带病过了雪山、草地的教导員李有国牺牲了!

紅軍一出草地,就象下山的猛虎,突破天險腊子口,打垮白匪 馬步芳。經过万水干山、历尽艰难困苦的紅軍,終于胜利地到达 了陝北,踏上了抗日民族解放斗争的征途。

長征途中的英雄們,一直鼓舞着人們向着未来、向着胜利大踏 步前进!



**炊事員老周背着行軍鍋和暴風響搏斗。** 



紅軍走出草地,像一只下山的猛虎,出敌不意,突破了天險腊子口。

Sanitized Copy Approved for Release 2010/08/23 : CIA-RDP80T00246A052200240001-5



楊炳煌入伍不几天, 連里就接到了他家乡的来信。这不 是平常的信,是湖南省衡山县共产主义青年团县委員会給 楊炳煌寄来的喜报: 投予他"青年筑路英雄"的光荣称号。 原来,去年十二月,楊炳煌曾参加了北京到广州大鉄路 的复綫修建工程。因为在工作中,他不怕困难, 奋 勇 带 头,曾把右腿摔伤。回家后还沒有完全好,就迫不及待地 于今年二月应征入伍了。当然,这些情况,他来部队以后什 么也沒有講,只是喜报客来了,大家才知道的。其实,他的 模范事迹还很多,他不仅是公社的生产模范,还是县的治

安模范,这次的喜报,已經是他第五次获得光荣称号了。 这个充满了朝气的青年人,一人伍就对部队的一切都發 生了兴趣。他当的是无綫电兵,在連里那怕是一个电阻, 或一个电容器,他都是"打破沙鍋問到底",把別人講的牢 牢地記在心里。每天晚上,躺在床上的时候,还把一天所 学的东西在心里"点点名"。当他發現先弄通原理比先記住 个别条文更能迅速理解操作过程的时候, 他 的 进步就更 快了。

楊炳煌井不滿足于动作熟練和測驗时囘答得又快又好, 他是个善于鑽研問題的人。当他能熟練地用單手操作报話 机的时候, 他就想: 能不能把單手調整改成双手調整呢? 既然想到了,就大胆地进行試驗。最后成功了。这个剛入 伍的新战士,把沟通联絡的时間,由原来的两分鐘一下縮 短到五十三秒鐘。

在楊炳煌入伍后的第六十三天, 由于他在訓練中 成 績 优异,荣立了二等功。 一張部队的喜报, 寄到了他的 家乡。



E里每天鴻驤,楊炳煌(左二)总是成績最好。



楊炳煌(左)帮助学習中掉了队 的同班战友朴智功課。



楊炳煌(左)不仅熟練地掌握了无綫电和有綫 电的通信业务,对侦察兵事业也学得很好。



楊炳煌(左前)在給战友表演他革新的操作方法— -双手調整报話机





發現了目标, 101号坦克的車長夏 路忠立卽向指揮所报告。



胡宝玉、周冀蒼 报道

已經是八月了,太阳仍象一团 火似地烤得人們喘不过气来。射 击場上,坦克發出震耳的轟鳴; 塵埃夹杂着黑烟, 空气显得更加 干燥。指揮所里, 連長魏耐成正 全神貫注地站在电台旁边,下达 着"战斗"准备命令。东面,离指 揮所約百米左右的灌木丛里,四 个身材魁梧的坦克兵,一人抱着 一顆油光閃亮的炮彈,匆匆地向 101 号坦克走去。魏連長用手 擦 了擦流到睫毛上的汗, 指着他們 向我們說:"你們等着吧,如果 他們这次能打好, 那才是你們朵 訪的好材料呢!

有关 101 車的事, 我們一到这 个連队,就听大家講了一些: 苦練,在全連数得上是干勁最足 的。可就是有一条:底子差,程 度不大整齐。 就拿宋維义来說 吧, 去年还是炊事兵, 自从調到



駕駛員李德州根据車長的口令, 迅速, 平稳地把坦克停住。

二炮手把炮彈装进了炮膛,一炮手 宋稚义迅速根据事長的口令瞄准。



車上当一炮手,还沒参加过一次 实彈射击。新战士刘振忠,当二 炮手也还不到半年。因此,人們 对 101 車参加这文战斗射击能不 能打得好,看法不一,有的相信 他們能打得好,有的 就 不 那 么 想。

停了下来。二炮手刘振忠虽是初 样,动作敏捷沉着,車長的口令 刚落, 他趁着坦克短停的瞬間, 一眨眼的工夫就把炮彈送进了炮 膛。这时,坐在一炮手位置上的 宋維义, 虽說心情有些紧張, 但 是动作准确。他两頰紧贴着瞄准 鏡的护圈,一双粗大的手熟練地 操縦着方向机和高低机,瞄准 "敌"坦克中部立即击發。炮彈划 破了長空,飞向远在1500公尺 外的"敌"坦克。一声互响过后, 指揮所观察員报告: 101 車首 發 命中,"预"坦克被击毁!这时, 在密切注意着 101 車射击效果的 陈傅善团長看了看手表,时間仅 用了三秒鐘。他禁不住連声說: "打得好! 打得好!"

接着,坦克又率命轉移火力, 乘胜繼續前进。不一会,又听到 噠! 噠! 噠! 儿声槍响,"敌"第 二号目标——散兵,又被我坦克 上的机槍火力消灭凈尽。

101 号坦克胜利地完成了这次 战斗射击任务,团長陈傳華微笑 着对 101 車乘員們饒 有 風 趣 地 說: "不簡單啊!用心人不 怕 基 础差,三秒鐘以內就显出了你們 的眞本質!"



Sanitized Copy Approved for Release 2010/08/23: CIA-RDP80T00246A052200240001-5

一位年輕的女記者,去訪問一位令人敬慕的 市委書記。書記感到激动,書記深沉囘忆。历 史的書頁,一張張地翻开;革命的画卷,又一 幅幅地展現.....

"五四"前,在一所古庙似的学校里,女学生 張越男和王秀华結成为形影不离的密友。常常 在校园里, 談論着国家的前途和年青人的出路 (圖 一)。有次,在一个工人宿舍,她俩听到一位蓬髮 青年——黎望輝的演說,談到"十月",談到"列宁" ……。此后,她俩就和千万同学,举起了五四的火 把; 她俩离开了学校, 走向矿山、漁村,和矿工、漁 民一起参加革命活动(圖二)。在革命的先驅者-柴嵩云、林如炬的介紹下,参加了中国共产党。

一个震撼大地的斗争开始了——北伐啊! 光荣的 北伐。他們都投入了这个队列。黎望輝血染軍衣; 張越男搶救伤員; 林如炬在战馬上失去下肢……北 伐軍在前进,向汀泗桥,向武昌城……(圖三)。

"四一二",蔣介石叛变了革命,把槍彈射向革命

# 革命母親

長詩"火光中的歌"概述

人民,把絞繩套上共产党員的脖子。張越男和黎望 輝新婚不久, 就被冲散了; 但又在湘江边的山岳中 相聚, 丼展开新的革命斗争。

柴嵩云去找女交通員王秀华,准备去接受井岡山 的命令。王秀华为了掩护他,不幸被敌人逮捕(圖 四),恶毒的匪徒,用尽一切刑法和誘騙后,竟集 合一个連队、来对准她一槍槍地射击……。

党的这个英雄女兒倒下去, 党的另个英雄女兒站 起来。張越男頂替了王秀华的职务,隐蔽在一个猪 圈里,把这里作为了望台,作为交通站;用自己的 奶, 哺乳着王秀华的女兒繼华和亲生的 孩子…… (圖五), 但不久又被殘暴的敌人發現, 釘死了她

的第一个孩子,又刺死了她的第二个孩子!而 糨华的生命,却在"媽媽"的怀里保留下来了。

張越男在农民的拯救下, 和越獄的黎望輝再 次重逢了。 她俩抱着秀华的女兄、 战友的心 肝,向着井岡山走去……在一个小城中,又看 見匪徒們在广場上, 把柴嵩云活活燒死, 火光 中傳出了壮烈的国际歌的歌声!

把火, 吞进去; 把泪, 咽进去。 張越男和黎望輝 为了保全革命的后代, 就把幼小的王耀华寄存在农 民的家里, 然后又分路前进。黎望輝后来在反國剿 中战死, 牺牲前还写下血書:

"越男,将来請你代我亲亲战友的女兒……。" 当市委書記——張越男談到这里的时候,女記者 猛然呼出了"媽媽!"原来她就是檵华啊!她俩幸福 地充滿激情地抱着,亲着(圖六)。看,窗台上, 白鴿正在拍翅; 窗口外面, 紅旗越升越高……。

注: 長詩"火光中的歌"原在辽宁"文艺杠旗"上 發表, 現由中国青年出版社出版單行本。













顧工文辰生画

中国人民革命軍事博物館外景。(下期有專題介紹)-(張 举、孙 牛 攝)

編輯出版者: 解放軍画报社 惟 紙: 北京西四大紅葉松甲八號 惟 紙: 6—6844 崔骤海躁7384 印 刷 者: 北京五三五厂 本 刊 代 號: 2--2 4 6 (总第118期) 定价: 每 周 二 角 五 分

## 槍槍

## 穿靶心

丁錦波、刘清月 报道

一个時期的早晨,一队战 士迎着燦烂的朝阳,迈着整 齐的步伐,走进了射击場。

今天是新战士入伍后的第 一次实彈射击。

新战士孙州欣是个很觀賴的小伙子,平时不爱講話, 其实,他心里有数。在平时訓練中,副班長李国有手把 手地教他的时候,当非是指 出該怎么作才能正确掌握射 古要領的时候,孙州欣都一一配在心里,并仔細琢磨其 中的道理。他对自己的要求 是很严格的,每次射击;被引 是很严格的,每次射击;被忍 出差耽誤了一个小时的練 智,回来后就主动拿起榆补 練了一个小时。

考驗的时刻到了。孙炳欣 怀着第一次射击的 紧 强 心 情,走向射击地綫。

射击場上鴉雀无声。副班 長李国有的心里,象十五个 吊桶打水,七上八下的。他 仔細地观察着孙炳欣从握槍 到呼吸的每一个动作,因为 在新战友的成績中,打好 了,有他的一分荣誉;打不 好,也有他的一分责任。

碎! 砰! 砰! 三槍全部命中紅心。靶場上象开了鍋的水, 沸騰起来了。

"真了不起! 三槍全中紅 心。"

"是不是碰上的?!"有人 用試探的口气这样發問。

当报靶員报告孙炳欣三槍 三中紅心的时候,站在旁边 的营長也有点华信华疑:这 是碰巧了呢,还是真練出来 的呢? ……副班長李国有虽 然相信他会打好,但三槍全 中紅心也在他的意料之外。

"再打三發!"营長下了 命令。

射击锡上又是一片沉寂。 真金不怕火煉。 孙炳欣已 經有了第一次射 击 的 經 驗 ——老实說,他自己也沒有 想到头一次就会来个三中紅 心——这次他的 把 握 更 大 了,因为他現在已經不象初 射击时那样紧張。 他从容不 追地又走上了射击地綫。

碎, 碎, 碎! 又是一个三 槍命中紅心。



孙炳欣 (右) 向战友介紹射击經驗。

随着报靶員的信号,大家 拥到孙炳欣的面前,向他祝 賀;营長在他的胸前挂上了 大紅花;战友們紛紛請孙炳 於講射击經驗。關得这个小 伙子不知怎么好了,他的臉 不知是由于兴奋还是害羞, 刷地一下紅到了耳朵根。

过了不久,孙炳欣在騎槍 第一練習实彈射击中,又在 他打过的靶子紅心上,多添 了三个窟窿。

# JIEFANGJUN HUABAO

解放军画报社出版

**总第118期** 知解的

